

| Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 26469379 | | | | | | | | | |
|--|---|---|--|--|---|--|---|--|---|
| DE | EN | FR | IT | NL | ES | CZ | HR | SI | HU |
| Laden Sie die Akkus nur in einem gut belüfteten Bereich. | Only charge the batteries in a well-ventilated area. | Chargez les batteries uniquement dans un endroit bien aéré. | Caricare le batterie solo in un'area ben ventilata. | Laad de batterijen alleen op in een goed geventileerde ruimte. | Cargue las baterías únicamente en un área bien ventilada. | Baterie nabíjete pouze v dobře větraném prostoru. | Baterije punite samo u dobro prozračenom prostoru. | Baterije polnite le v dobro prezračenem prostoru. | Az akkumulátorokat csak jól szellőző helyen töltsé. |
| Vermeiden Sie den Kontakt der Akkus mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten. | Avoid contact of the batteries with water or other liquids. | Évitez tout contact des piles avec de l'eau ou d'autres liquides. | Evitare il contatto delle batterie con acqua o altri liquidi. | Vermijd contact van de batterijen met water of andere vloeistoffen. | Evite el contacto de las baterías con agua u otros líquidos. | Zabraňte kontaktu baterií s vodou nebo jinými kapalinami. | Izbjegavajte kontakt baterija s vodom ili drugim tekućinama. | Izogibajte se stiku baterij z vodo ali drugimi tekočinami. | Kerülje az akkumulátorok vízzel vagy más folyadékkal való érintkezését. |
| Lagern Sie die Akkus nicht in direktem Sonnenlicht oder bei extremen Temperaturen. | Do not store the batteries in direct sunlight or at extreme temperatures. | Ne stockez pas les batteries à la lumière directe du soleil ou à des températures extrêmes. | Non conservare le batterie alla luce diretta del sole o a temperature estreme. | Bewaar batterijen niet in direct zonlicht of bij extreme temperaturen. | No almacene las baterías bajo la luz solar directa o en temperaturas extremas. | Neskladujte baterie na přímém slunci nebo v extrémních teplotách. | Nemojte skladištiti baterije na izravnoj sunčevoj svjetlosti ili na ekstremnim temperaturama. | Baterij ne shranjujte na neposredni sončni svetlobi ali pri ekstremnih temperaturah. | Ne tárolja az elemeket közvetlen napfényben vagy szélsőséges hőmérsékleten. |
| Tragen Sie immer geeignete Schutzkleidung, einschließlich Handschuhe, Schutzbrille und Gehörschutz. | Always wear appropriate protective clothing, including gloves, safety glasses and hearing protection. | Portez toujours des vêtements de protection appropriés, notamment des gants, des lunettes de sécurité et une protection auditive. | Indossare sempre indumenti protettivi adeguati, compresi guanti, occhiali di sicurezza e protezioni per l'udito. | Draag altijd geschikte beschermende kleding, inclusief handschoenen, veiligheidsbril en gehoorbescherming. | Utilice siempre ropa protectora adecuada, incluidos guantes, gafas de seguridad y protección auditiva. | Vždy používejte vhodný ochranný oděv, včetně rukavic, bezpečnostních brýlí a ochrany sluchu. | Uvijek nosite odgovarajuću zaštitnu odjeću, uključujući rukavice, zaštitne naočale i zaštitu za sluh. | Vedno nosite primerno zaščitno obleko, vključno z rokavicami, zaščitnimi očali in zaščito za sluh. | Mindig viseljen megfelelő védőruházatot, beleértve a kesztyűt, védőszemüveget és hallásvédőt. |
| Halten Sie Hände und andere Körperteile fern von den Schneidmessern. | Keep hands and other body parts away from the cutting blades. | Gardez les mains et autres parties du corps éloignées des lames de coupe. | Tenere le mani e altre parti del corpo lontane dalle lame da taglio. | Houd handen en andere lichaamsdelen uit de buurt van de snijmessen. | Mantenga las manos y otras partes del cuerpo alejadas de las cuchillas de corte. | Udržujte ruce a další části těla mimo dosah řezných nožů. | Držite ruke i druge dijelove tijela podalje od oštrica za rezanje. | Roke in druge dele telesa držite stran od rezil. | Tartsa távol a kezét és más testrészeit a vágópengéktől. |
| Verwenden Sie das Gerät nur bei Tageslicht oder bei guter künstlicher Beleuchtung. | Use the device only in daylight or under good artificial lighting. | Utilisez l'appareil uniquement à la lumière du jour ou avec un bon éclairage artificiel. | Utilizzare l'apparecchio solo alla luce del giorno o con una buona illuminazione artificiale. | Gebruik het apparaat alleen bij daglicht of bij goed kunstlicht. | Utilice el dispositivo únicamente a la luz del día o con buena iluminación artificial. | Používejte zařízení pouze za denního světla nebo při dobrém umělém osvětlení. | Uređaj koristite samo na dnevnom svjetlu ili uz dobru umjetnu rasvjetu. | Napravo uporabljajte samo pri dnevni svetlobi ali pri dobri umetni osvetlitvi. | A készüléket csak nappali fényben vagy jó mesterséges megvilágítás mellett használja. |
| Stellen Sie sicher, dass sich keine Personen oder Tiere im Arbeitsbereich aufhalten. | Make sure that there are no people or animals in the work area. | Assurez-vous qu'il n'y a personne ni animal dans la zone de travail. | Assicurarsi che non vi siano persone o animali nell'area di lavoro. | Zorg ervoor dat er geen mensen of dieren in het werkgebied aanwezig zijn. | Asegúrese de que no haya personas ni animales en el área de trabajo. | Ujistěte se, že v pracovní oblasti nejsou žádní lidé ani zvířata. | Pazite da nema ljudi ili životinja u radnom području. | Prepričajte se, da na delovnem območju ni ljudi ali živali. | Győződjön meg arról, hogy nincsenek emberek vagy állatok a munkaterületen. |
| Schalten Sie das Gerät aus und entfernen Sie den Akku vor Wartungsarbeiten oder wenn das Gerät nicht benutzt wird. | Turn off the device and remove the battery before servicing or when the device is not in use. | Éteignez l'appareil et retirez la batterie avant l'entretien ou lorsque l'appareil n'est pas utilisé. | Spegner il dispositivo e rimuovere la batteria prima della manutenzione o quando il dispositivo non è in uso. | Schakel het apparaat uit en verwijder de batterij voordat u onderhoud uitvoert of wanneer het apparaat niet in gebruik is. | Apague el dispositivo y retire la batería antes de realizarle mantenimiento o cuando el dispositivo no esté en uso. | Před servisem nebo když zařízení nepoužíváte, vypněte zařízení a vyjměte baterii. | Isključite uređaj i izvadite bateriju prije servisiranja ili kada uređaj nije u uporabi. | Pred servisiranjem ali ko naprave ne uporabljate, izklopite napravo in odstranite baterijo. | Kapcsolja ki a készüléket, és távolítsa el az akkumulátort a szervizelés előtt, vagy amikor a készüléket nem használja. |
| Überprüfen Sie regelmäßig die Schneidmesser auf Abnutzung und Beschädigungen. | Check the cutting blades regularly for wear and damage. | Vérifiez régulièrement l'usure et les dommages des lames de coupe. | Controllare regolarmente che le lame di taglio non siano usurate o danneggiate. | Controleer de snijmessen regelmatig op slijtage en beschadigingen. | Compruebe periódicamente si las cuchillas de corte están desgastadas o dañadas. | Pravidelně kontrolujte řezné nože, zda nejsou opotřebené a poškozené. | Redovito provjeravajte istrošenost i oštećenje noževa za rezanje. | Redno preverjajte, ali so rezila obrabljena in poškodovana. | Rendszeresen ellenőrizze a vágópengék kopását és sérülését. |
| Schalten Sie das Gerät sofort aus, wenn es ungewöhnliche Geräusche macht oder zu vibrieren beginnt. | Turn off the device immediately if it makes unusual noises or starts to vibrate. | Éteignez immédiatement l'appareil s'il émet des bruits inhabituels ou commence à vibrer. | Spegner immediatamente il dispositivo se emette rumori insoliti o inizia a vibrare. | Schakel het apparaat onmiddellijk uit als het ongebruikelijke geluiden maakt of begint te trillen. | Apague el dispositivo inmediatamente si hace ruidos inusuales o comienza a vibrar. | Pokud zařízení vydává neobvyklé zvuky nebo začne vibrovat, okamžitě jej vypněte. | Odmah isključite uređaj ako proizvodi neobične zvukove ili počne vibrirati. | Napravo takoj izklopite, če oddaja neobičajne zvoke ali začne vibrirati. | Azonnal kapcsolja ki a készüléket, ha szokatlan hangokat ad ki vagy rezegni kezd. |
| Entfernen Sie den Akku, bevor Sie Verstopfungen oder Blockierungen beseitigen. | Remove the battery before clearing any clogs or blockages. | Retirez la batterie avant de dégager les obstructions ou les blocages. | Rimuovere la batteria prima di eliminare eventuali intasamenti o blocchi. | Verwijder de batterij voordat u eventuele verstoppingen of verstoppingen verwijdert. | Retire la batería antes de eliminar obstrucciones o bloqueos. | Před odstraněním ucpání nebo ucpání vyjměte baterii. | Izvadite bateriju prije uklanjanja začepljenja ili blokada. | Odstranite baterijo, preden odstranite morebitne zamaške ali blokade. | Távolítsa el az akkumulátort, mielőtt eltávolítana bármilyen dugulást vagy eltömődést. |

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

AL-KO Geräte GmbH
Ichenhauser Str. 14, 89359 Kötz
gardentech@al-ko.com

| Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 26469379 | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|---|--|--|---|--|--|
| DE | EN | FR | IT | NL | ES | CZ | HR | SI | HU |
| Lassen Sie Reparaturen nur von qualifiziertem Fachpersonal durchführen. | Have repairs carried out only by qualified personnel. | Faites effectuer les réparations uniquement par du personnel spécialisé qualifié. | Far eseguire le riparazioni solo da personale specializzato qualificato. | Laat reparaties uitsluitend door gekwalificeerd vakpersoneel uitvoeren. | Las reparaciones sólo las debe realizar personal especializado cualificado. | Opravy nechte provádět pouze kvalifikovaným odborným personálem. | Popravke neka obavlja samo kvalificirano stručno osoblje. | Popravila naj izvaja samo usposobljeno strokovno osebje. | A javításokat csak képzett szakemberrel végeztesse el. |
| Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern auf. | Keep the device out of the reach of children. | Gardez l'appareil hors de portée des enfants. | Tenere il dispositivo fuori dalla portata dei bambini. | Houd het apparaat buiten het bereik van kinderen. | Mantenga el dispositivo fuera del alcance de los niños. | Udržujte zařízení mimo dosah dětí. | Držite uređaj izvan dohvata djece. | Napravo hranite izven dosega otrok. | Tartsa a készüléket gyermekektől távol. |
| Vermeiden Sie es, die Heckenschere bei schlechtem Wetter, insbesondere bei Regen oder Gewitter, zu benutzen. | Avoid using the hedge trimmer in bad weather, especially during rain or thunderstorms. | Évitez d'utiliser le taille-haie par mauvais temps, notamment en cas de pluie ou d'orages. | Evitare di utilizzare il tagliaiepi in caso di maltempo, soprattutto durante la pioggia o i temporali. | Vermijd het gebruik van de heggenschaar bij slecht weer, vooral tijdens regen- of onweersbuien. | Evite utilizar el cortasetos con mal tiempo, especialmente durante la lluvia o tormentas eléctricas. | Vyhňte se používání nůžek na živý plot za špatného počasí, zejména za deště nebo bouřky. | Izbjegavajte korištenje škara za živicu po lošem vremenu, osobito tijekom kiše ili grmljavinskog nevremena. | Izogibajte se uporabi škarij za živo mejo v slabem vremenu, zlasti med dežjem ali nevihto. | Kerülje a sövénynyíró rossz időben történő használatát, különösen eső vagy zivatar idején. |
| Stellen Sie sicher, dass sich keine Personen oder Tiere im Arbeitsbereich aufhalten. | Make sure that there are no people or animals in the work area. | Assurez-vous qu'il n'y a personne ni animal dans la zone de travail. | Assicurarsi che non vi siano persone o animali nell'area di lavoro. | Zorg ervoor dat er geen mensen of dieren in het werkgebied aanwezig zijn. | Asegúrese de que no haya personas ni animales en el área de trabajo. | Ujistěte se, že v pracovní oblasti nejsou žádní lidé ani zvířata. | Pazite da nema ljudi ili životinja u radnom području. | Prepričajte se, da na delovnem območju ni ljudi ali živali. | Győződjön meg arról, hogy nincsenek emberek vagy állatok a munkaterületen. |